

MIX 30





MIX 30

Protezione totale
Total protection

INFO

IT

La superficie naturale del vetro è idrofila, non conduttiva e caratterizzata da una struttura microscopica irregolare.

Per questa ragione attira e trattiene l'umidità e le impurità disciolte in acqua, ed inoltre permette che le cariche elettrostatiche si accumulino su di essa, attirando sporcizia e polvere. I suoi microscopici pori intrappolano al loro interno una moltitudine di sostanze chimiche reattive, particolati e contaminanti atmosferici i quali sono responsabili, nel tempo, di alterazioni superficiali, sporcizia, macchie ed erosione.

Se la superficie del vetro trasparente liscia e levigata viene sottoposta ad un trattamento di sabbatura o di smerigliatura chimica moltiplica la sua capacità attrattiva grazie alla creazione di milioni di "micro-pori" ai quali aderiscono più facilmente acqua, unto e sporco.

FRATELLI PEZZA attraverso numerosi studi ha accertato che Mix 30 crea un'invisibile barriera protettiva estremamente efficace nella conservazione della bellezza di vetri e specchi sabbati, pareti divisorie, box doccia decorati e molti altri oggetti in vetro facilitandone la pulizia.

> Preparazione della superficie.

Dopo l'operazione di sabbatura è indispensabile rimuovere completamente i residui di polvere dalla superficie e seguire attentamente le indicazioni nei paragrafi successivi. Vi ricordiamo che sui vetri sabbati è necessario effettuare il processo di applicazione per almeno 2 volte al fine di garantire risultati ottimali. Per la pulizia finale è preferibile utilizzare un panno asciutto.

> Applicazione.

1. Pulire accuratamente la superficie senza utilizzare detergenti ed accertarsi che sia completamente asciutta prima di applicare il prodotto.
2. Quando la parte da trattare è completamente asciutta, applicare il prodotto su vetro e strofinare la superficie con movimenti rotatori sovrapposti utilizzando l'apposito applicatore.
3. Lasciare asciugare per circa 5 minuti e ripetere l'applicazione al fine di garantire un'ottimale copertura della superficie.
4. Ad operazione ultimata, pulire la superficie utilizzando dell'acqua e asciugare accuratamente con un panno pulito.

> Durata del trattamento su superfici sabbate.

Con MIX 30 le superfici diventano repellenti a impronte digitali, residui di cibo, impurità, sapone, schiuma dei detergenti, calcare e depositi minerali. La durata del trattamento nel tempo può variare da un minimo di un anno a oltre 5 anni. La pellicola protettiva di MIX 30 si rigenera all'infinito e può essere riapplicata in base alle necessità senza che si formino incrostazioni.

> Pulizia e manutenzione delle superfici trattate (sabbate e non).

Il principale vantaggio di questo trattamento è la possibilità di pulire e di effettuare efficacemente la manutenzione delle superfici lavandole solo con acqua, e rimuovendo all'occorrenza eventuali impronte, schizzi o liquidi versati. E' inoltre possibile utilizzare i normali prodotti per la pulizia delle superfici in vetro, o soluzioni detergenti neutre. L'azione abrasiva di molti detergenti aggressivi disponibili in commercio, invece, può deteriorare il rivestimento repellente all'acqua e alla sporcizia di MIX 30.

> Avvertenze.

E' molto importante seguire scrupolosamente le istruzioni d'uso, altrimenti il trattamento può risultare inefficace o creare effetti indesiderati. E' sconsigliato immagazzinare i vetri trattati con MIX 30 prima che questi siano totalmente asciutti, poiché potrebbero formarsi aloni o macchie sulla superficie.

> Proprietà.

Forma: liquida

Aspetto: trasparente

Principi attivi: min. 7.5% Polimeri "isomerici" attivi

Punto di infiammabilità: 16°C / 61°F

ph: 3.0

Sistema catalitico: idrogenosolfato di etil-isopropile

Solvente: etanolo/isopropanolo specialmente denaturato

Peso specifico: 0.810 (a 60 °F / 15.5°C)

Vita utile del prodotto: indeterminata (in recipiente chiuso)

Resa: circa 100 m2/litro su vetri trasparenti non trattati

EN

The natural surface of glass is hydrophilic, non-conductive and microscopically irregular.

It attracts and holds moisture and water-borne soil on its surface; it permits static electrical charges to remain on the surface and attract dust and dirt; and it allows its microscopic pores to trap a myriad of reactive chemicals, particulate matter and atmospheric contaminants that ultimately lead to weathering, soiling, staining and erosion. Compared to the smooth, highly polished surface of transparent glass, chemically etched or sand blasted glass surfaces contain literally millions of additional pores (as microscopic mountains, valleys and fissures) to which water, oil and soil can more readily adhere.

With MIX 30 solvent-extended glass coating technology, FRATELLI PEZ-ZA established conclusively that water & soil repellent polymer coating are extremely effective in maintaining the beauty and cleanliness of sand blasted windows and partition panels, decorated shower enclosures and the myriad of glass art forms. MIX 30 can be easily applied to sand blasted or chemically etched glass.

> Surface Preparation.

After the sand-blasting treatment it's strictly necessary to thoroughly remove residual dust and strictly follow all mentioned instructions. We remind you that on sand-blasted glass the application must be done at least twice in order to ensure optimal coverage. To finally clean the surface it's advisable to use a clean and dry cloth.

> Application Instructions.

1. Pre-clean the surface to be treated without using aggressive cleansers then dry it thoroughly.
2. After the part is completely dry apply some product directly on the surface and wipe with circular and overlapping motion using the dedicated rubber applicator.
3. Leave to dry for about 5 minutes and apply again to ensure complete coverage.
4. Sprinkle the surface with water and wipe it with a clean cloth until it is completely dry.

> Durability of Water & Soil Repellent Coating on Sand-Blasted Surfaces.

The MIX 30 treated surface is uniquely "non-stick" and becomes repellent to food spills, fingerprints, ambient soil, soap scum, lime scale and hard water mineral deposits. Under normal circumstances, the useful life expectancy of a properly applied treatment can range from a minimum of one year to 5 years or more. Significantly, MIX 30 coating are infinitely renewable, and can be reapplied as needed or desired without build up.

> Cleaning and Maintenance of the treated surfaces (sand-blasted and not).

Most beneficially, water & soil repellent surfaces can be effectively cleaned/maintained by washing the surface with nothing more than plain water, as and when needed to clean the occasional fingerprint, spill or splatter. Common glass cleaners or mild detergent solutions can also be employed. On the other hand, MIX 30 water & soil repellent coating may be deteriorated by abrasion and the abrasive effects of many commercial abrasive cleansers.

> Remarks.

It's very important to strictly follow the given instructions, otherwise the treatment may result ineffective or unexpected problems may arise. It's highly inadvisable to store glasses treated with Mix 30 before they are totally dry, since marks and/or stains may appear on the surface.

> Properties.

Form: Liquid

Appearance: Clear

Active ingredients: Min. 7.5% activated "isomeric" polymers

Flash point: 61°F / 16°C

pH: 3.0

Catalyst system: Ethyl/isopropyl Hydrogen Sulfate

Solvent: Specially denatured ethanol/isopropanol

Specific gravity: 0.810 (60°F)

Shelf life: Indefinite (in closed containers)

Surface coverage: on normal flat glass (untreated and not blasted)
approx. 100 m²/liter

DE

Die natürliche Oberfläche kann mit Wasser befeuchtet werden, ist nicht leitfähig und mikroskopisch unregelmäßig. An der Oberfläche zieht Glas Feuchtigkeit und wasserlöslichen Schmutz an, hält diesen fest und ermöglicht es elektrischen Ladungen an der Oberfläche zu bleiben und Staub und Schmutz anzuziehen: Seine mikroskopischen Poren können eine Vielzahl von reaktiven Chemikalien, Schwebstoffteilchen und atmosphärischen Schadstoffen einschließen, die letztendlich zu Verwitterung, Verschmutzung, Fleckenbildung und Abnutzung führen. Im Vergleich zu der glatten, polierten Oberfläche von transparentem Glas enthalten chemisch geätzte oder gestrahlte Glasoberflächen buchstäblich Millionen zusätzlicher Poren, an denen Wasser, Öl und Schmutz einfacher haften bleiben. Mit der patentierten MIX30-Glasbeschichtungstechnologie hat FRATELLI PEZ-ZA überzeugend nachgewiesen, dass wasser- und schmutzabweisende Polymercoatings bei der Instandhaltung der ästhetischen Wirkung und Sauberkeit gestrahlter Fenster und Paneele, dekorierter Duschkabinen und einer Vielzahl von Glaskunstformen extrem effektiv sind.

> Vorbereitung der Oberfläche.

Eine frisch gestrahlte Oberfläche ist gründlich zu reinigen, damit alle losen Glaspartikel und restlichen Silikatsandkörnern oder Aluminiumoxidpartikel entfernt werden. Optimale Effektivität wird erreicht, indem die Oberfläche mit Wasser gewaschen und danach mit Tüchern gründlich getrocknet wird. Eine doppelschichtige Anwendung wird empfohlen.

> Anwendungshinweise.

1. Die Oberfläche völlig reinigen ohne aggressive Reinigungsmittel zu verwenden; das Glas muss komplett trocken sein bevor man das Produkt anträgt.
2. Nach komplettem Abtrocknen, das Produkt an die Oberfläche mit dem speziellen Applikator mit Rundbewegungen auftragen.
3. Das Produkt sollte die Möglichkeit haben, die Oberfläche vollständig zu befeuchten (einzuziehen) und vor einer notwendigen zweiten Behandlung mindestens fünf (5) Minuten zu „trocknen“, damit eine vollständige und gleichmäßige Flächendeckung gewährleistet wird.
4. Nach beendeter Operation sollte die Oberfläche mit einem trockenen Tuch poliert oder mit klarem Wasser abgewaschen und getrocknet werden.

> Dauerhaftigkeit der wasser- und schmutzabweisenden Beschichtung auf gestrahlten Oberflächen.

Die mit MIX 30 behandelte Oberfläche wird auf einzigartige Weise „nicht-haftend“ und ist weiterhin Essensrest - Fingerabdruck - Verschmutzung - Seifenrest - Kalkablagerung und Mineralrückstand abstoßend. Unter normalen Umständen kann die Nutzungsdauer einer ordnungsgemäß aufgetragenen Oberflächenbehandlung mindestens 1 Jahr bis 5 Jahre oder länger betragen. Von Bedeutung ist auch, dass die MIX 30 Beschichtung sendlos erneuerbar sind und auf Wunsch und nach Bedarf ohne Ansammlung erneut aufgetragen werden können.

> Reinigung und Pflege der beschichteten Oberflächen (gestrahlt sowie nicht-gestrahlt)

Es ist sehr von Vorteil, dass wasser- und schmutzabweisende Oberflächen mit nichts anderem als klarem Wasser effektiv gereinigt und gepflegt werden können, wenn dies zur Entfernung von Fingerabdrücken, verschütteten Flüssigkeiten oder Spritzern nötig sein sollte. Auch gebräuchliche Glasreiniger oder milde Reinigungslösungen können verwendet werden. Jedoch kann sich die wasser- und schmutzabweisende Beschichtung MIX 30 durch Verschleiß und den Scheuereffekt vieler handelsüblicher Poliermittel verschlechtern.

> Empfehlungen und Bemerkungen.

Esi ist sehr wichtig, die Verwendungshinweise total einzuhalten, ansonsten könnte die Behandlung unwirksam sein oder könnten unerwartete Probleme auftreten. Wir raten davon ab, die mit Mix 30 behandelten Gläser zu lagern, bevor sie komplett trocken sind, um die Bildung von Flecken und Spuren auf der Oberfläche zu vermeiden.

> Eigenschaften.

Form: Flüssigkeit

Aussehen: transparent

Wirkstoffe: Min. 7,5 % aktivierte

„isomere“ Polymere

Flammpunkt: 16 °C

pH: 3,0

Katalysatorsystem: Ethyl/Isopropyl Hydrogensulfat

Lösungsmittel: Speziell denaturiert Äthanol/Isopropanol

Spezifische Dichte: 0,810 (bei 16 °C)

Haltbarkeit: Unbegrenzt (in geschlossenen Behältern)

Oberflächendeckung: Durchschnittlich 100 m²/Liter
(für nicht sandgestrahlte Gläser)

ES

La superficie natural del vidrio es hidrofílica, no conductora e irregular a escala microscópica.

Atrae y conserva humedad y contaminación del agua en la superficie; permite que permanezcan cargas eléctricas estáticas en la superficie y atrae polvo y suciedad; permite que los poros microscópicos atrapen infinidad de sustancias químicas reactivas, material en partículas y contaminantes atmosféricos que provocan desgaste, contaminación, manchas y erosión. Comparado con la suave y pulida superficie del vidrio transparente, la superficie del vidrio tallado con productos químicos o pulido con chorro de arena cuenta con millones de poros adicionales en el que el agua, el aceite y la suciedad se acumula con mayor facilidad.

FRATELLI PEZZA demostró que el recubrimiento de polímeros repelentes contra el agua y la suciedad son especialmente eficaces a la hora de mantener la belleza y la limpieza de las ventanas y paneles divisores pulidos con chorro de arena, cerramientos decorados de ducha y las innumerables formas artísticas de vidrio.

> Preparación de las superficies.

Una superficie tratada con chorro de arena se debe limpiar minuciosamente para eliminar todas las partículas de polvo y seguir las siguientes indicaciones. En vidrio arenado es necesario aplicar el producto por lo menos 2 veces para asegurar resultados óptimos. Para la limpieza final es preferible usar un paño seco.

> Técnicas de aplicación.

1. Limpiar completamente la superficie sin el uso de detergentes y cerciorarse que esta es completamente enjuta antes la aplicación del producto.
2. Cuando la zona a tratar es completamente enjuta, aplicar el producto sobre el vidrio y limpiar la superficie con un movimiento circular y superpuesto con el aplicador en goma.
3. Dejar secar aproximadamente 5 minutos y repetir la aplicación para asegurar una cobertura óptima de la superficie.
4. Después, limpiar la superficie con agua y secar completamente con un paño limpio.

> Durabilidad del tratamiento sobre superficies tratadas con chorro de arena.

Con MIX 30, la superficie tratada se convierte en "antiadherente" y resistente a las huellas, a la contaminación ambiental, a los restos de jabón, a los depósitos calcáreos y sedimentos minerales del agua dura etc. Bajo circunstancias normales, el periodo útil de un tratamiento aplicado correctamente puede variar entre un mínimo de un año hasta cinco años o más. MIX 30 se puede renovar de manera indefinida y aplicarse tantas veces como sea necesario sin acumularse.

> Limpieza y mantenimiento de vidrios (arenados y no arenados).

El recubrimiento de MIX 30 es especialmente resistente a cualquier tipo de jabón, disolvente o detergente que pudiera dañar o afectar al vidrio sin tratar. Además, las superficies que repelen el agua y la suciedad se pueden limpiar/mantener limpiando la superficie únicamente con agua, sólo cuando sea necesario eliminar huellas o salpicaduras ocasionales. También se pueden emplear limpiacristales normales o soluciones suaves de detergente. Le recomendamos que no limpie la superficie con un limpiador abrasivo, ya que puede dañar el recubrimiento.

> Consejos y indicaciones adicionales.

Es muy importante seguir escrupulosamente las instrucciones, de otra manera el tratamiento puede ser ineficaz o crear problemas inesperados. Se recomienda de no almacenar el vidrio tratado con MIX 30 antes de que es completamente enjuto, porque se pueden formar manchas en la superficie.

> Propiedades.

Forma: Líquido

Aspecto: Transparente

Ingredientes activos: Mín. 7,5%

polímeros isoméricos activos

Punto de inflamación: 61 °F/16 °C

pH: 3.0

Sistema catalítico: Sulfuro de hidrógeno etil/isopropil

Disolvente: Etanol/isopropanol especialmente desnaturalizado

Densidad relativa: 0,810 (a 60 °F)

Vida útil: Indefinida (en recipiente cerrado)

Superficie de aplicación: Aprox. 100 m²/litro en vidrio transparente sin tratamiento

FR

La surface naturelle du verre est hydrophile, non conductrice et irrégulière du point de vue microscopique. Elle attire et retient l'humidité et les salissures véhiculées par l'eau en permettant aux décharges électriques statiques de demeurer en surface et d'attirer la poussière et les impuretés. Ses pores microscopiques retiennent des myriades d'éléments chimiques réactifs, de particules et d'agents de contamination atmosphériques qui finissent par provoquer son usure, son ternissement et son érosion. Comparées à la surface lisse et extrêmement polie du verre transparent, les surfaces de verre sablé ou gravé par procédé chimique contiennent littéralement des millions de pores supplémentaires qui retiennent une plus grande quantité d'eau, de graisse et de salissures.

Grâce à MIX 30, sa technologie brevetée de revêtement de verre étalé par solvant, FRATELLI PEZZA a démontré de manière irréfutable que les revêtements polymères hydrophobes et antisalissures étaient extrêmement efficaces pour préserver la beauté et la propreté des fenêtres et panneaux en verre sablé, des cabines de douche décorées et des innombrables variétés de verre artistique.

> Préparation de la surface.

Après l'opération de sablage il faut enlever complètement toute trace de poussière de la surface et suivre attentivement les instructions dans les sections suivantes. Noun Vous rappelons que sur les verres sablés il faut appliquer le produit au moins 2 fois afin d'assurer des résultats optimaux. Pour le nettoyage final nous conseillons d'utiliser d'un chiffon sec.

> Techniques d'application.

1. Nettoyer la surface sans utiliser des détergents et s'assurer qu'elle soit complètement sèche avant d'appliquer le produit.
2. Lorsque la zone à traiter est sèche, appliquer le produit sur le verre et frotter la surface avec des mouvements circulaires superposés avec l'aide de l'applicateur.
3. Laisser sécher pour environ 5 minutes et répéter l'application afin d'assurer une couverture optimale de la surface.
4. Quand l'opération est terminée, nettoyer la surface avec de l'eau et sécher soigneusement avec un chiffon propre.

> Durabilité du revêtement hydrophobe et antisalissures sur les surfaces sablées.

Le revêtement MIX 30 confère à la surface traitée des caractéristiques antiadhésives exceptionnelles et la rend résistante aux restes d'aliments renversés, traces de doigts, salissures ambiantes, résidus de savon, tartre et dépôts minéraux. Dans des circonstances normales, la durée de vie utile d'un traitement correctement appliqué peut varier d'un an à 5 ans ou plus. Les revêtements MIX 30 présentent la particularité fondamentale de pouvoir être renouvelés à l'infini et réappliqués à votre gré ou selon les besoins sans provoquer d'accumulation de couches.

> Nettoyage et entretien des surfaces protégées (sablées et pas sablées).

L'avantage principal de ces surfaces hydrophobes et antisalissures réside dans le fait qu'elles peuvent être nettoyées et entretenues par simple lavage à l'eau claire selon les besoins, afin d'éliminer d'éventuelles traces de doigts ou des éclaboussures, par exemple. Il est possible également d'utiliser des nettoyants pour vitres ordinaires ou des solutions détergentes légères, mais le MIX 30 ne résiste pas à l'abrasion et aux effets de nombreux nettoyants abrasifs disponibles dans le commerce.

> Conseils et autres renseignements.

Il est très important de suivre les instructions, particulièrement ceux mis en évidence ; par contre le traitement peut être inefficace ou créer des effets indésirables. Il n'est pas recommandé de stocker les verres traités avec MIX 30 avant qu'ils soient complètement séchés, ils peuvent former des taches sur la surface.

> Propriétés.

Forme : liquide

Apparence : claire

Composants actifs : minimum 7,5 % de polymères

« isomériques » activés

Point d'éclair : 16 °C

pH : 3

Catalyseur : sulfate d'hydrogène éthyle/isopropyle

Solvant : isopropanol/éthanol spécialement dénaturé

Densité : 0,81 (à 15,6 °C)

Durée de conservation : illimitée (en contenants fermés)

Couverture : 100 m²/litre en moyenne (sur verres transparents non traités et non sablés)

MIX 30

MIX 30 viene venduto in confezioni contenenti 5 flaconi da 1 Lit/cad e 5 applicatori.

MIX 30 is sold in a box containing 5 bottles of 1 Liter each and 5 applicators.

MIX 30 wird in Boxen verkauft, die 5 Flaschen von je 1 Liter und 5 Applikationsschwämme enthalten.

MIX 30 se vende en una caja que contiene 5 botellas de 1 litro cada una y 5 aplicadores.

MIX 30 est vendu en boîtes avec 5 flacons de 1 Litre chaque et 5 applicateurs.



IT

PROTETTORE PER VETRI E SPECCHI

MIX 30 è una soluzione che protegge e facilita la pulizia di vetri e specchi, in particolare di quelli sabbiati. Semplice e rapido nell'applicazione, protegge la superficie rendendola repellente ad acqua, sporco, macchie, ruggine e residui minerali.

ES

PROTECTOR PARA VIDRIOS Y ESPEJOS

MIX 30 es un producto que protege y facilita la limpieza de vidrios y espejos, en particular los que son arenados. Aplicación rápida y fácil, protege la superficie hacer esta repelente a: agua, suciedad, manchas, moho y residuos minerales.

EN

GLASS AND MIRROR PROTECTOR

MIX 30 is a product that protects glass and mirrors and makes it easier to clean them, in particular the sand-blasted ones. Quick and easy to use, it protects the surface so that repels water, soil, stains, rust and mineral deposits.

FR

PROTECTEUR POUR VITRES ET MIROIRS

MIX 30 est une solution qui protège et facilite le nettoyage des vitres et miroirs, en particulier ceux sablés. Simple et rapide, protège la surface et la rend répulsive à l'eau, à la saleté, aux taches, à la rouille et aux résidus minéraux.

DE

SCHUETZ-SYSTEM FÜR GLAS UND SPIEGEL

MIX 30 ist ein Produkt fuer den Schutz von Glasoberflächen, insbesondere von sandgestrahlten Oberflächen. Die mit MIX 30 beschichtete Oberfläche ist Wasser - und Schmutzabweisend, leichter zu reinigen und vor Korrosion geschützt. Die Anwendung des Produkts ist extrem einfach und schnell.



IT

**PRODOTTO IN CREMA
PER LA RIMOZIONE DEL MIX 30**

CR30 è una crema appositamente studiata per la rimozione del MIX30 dalla superficie di vetri o specchi sui quali, a causa di una non accurata pulizia prima dell'applicazione del protettore, siano presenti macchie o aloni.

- 1) Applicare la crema su una spugna umida e strofinare la superficie con movimenti circolari.
- 2) Risciacquare la superficie con acqua per eliminare tutti i residui.
- 3) Asciugare preferibilmente con un panno pulito.
- 4) Ripetere l'operazione fino ad ottenere una superficie pulita e brillante.

Riapplicare nuovamente il protettore per vetri e specchi MIX 30 seguendo le istruzioni indicate sull'etichetta del prodotto.

EN

**CREAM FOR
MIX 30 REMOVAL**

CR30 is a cream developed for the removal of MIX 30 from glasses or mirrors that, due to an improper cleaning before the application of the protector, present rings or stains.

- 1) Apply the cream with an humid sponge and wipe with circular motion.
- 2) Sprinkle the surface with clean water to remove all the residuals.
- 3) Dry preferably with a clean cloth.
- 4) Repeat this operation until the surface is completely clean and brilliant.

Apply again the glass and mirror protector MIX 30 following the instructions on the label.

DE

**PRODUKT FÜR
MIX 30 ENTFERNUNG**

CR30 ist eine spezielle Creme für die Entfernung von MIX30 aus der Glas oder Spiegeloberfläche, die, infolge einer nicht korrekten Reinigung des Glases vor der Anwendung von MIX 30, Flecken oder Spuren zeigt.

- 1) Tragen Sie die Creme mit einem feuchten Schwamm und reiben Sie die Oberfläche mit einem kreisförmigen Bewegung.
- 2) Spülen Sie die Oberfläche mit Wasser um alle Rückstände zu entfernen.
- 3) Trocknen Sie die Oberfläche, vorzugsweise mit einem sauberen Tuch.
- 4) Wiederholen Sie die Behandlung, bis man eine saubere und helle Oberfläche bekommt.

Tragen Sie die Creme für den Schutz von Gläsern und Spiegeln MIX 30 noch einmal auf die Glasoberfläche, gemäß den Anweisungen auf dem Etikett.

ES

**PRODUCTO PARA
QUITAR MIX 30**

CR30 es una crema desarrollada para quitar el producto MIX30 de las superficies de los vidrios y espejos que, debido a una limpieza inadecuada antes de la aplicación del protector, presentan halos o manchas.

- 1) Aplicar la crema con una esponja húmeda y frote con un movimiento circular.
- 2) Enjuagar la superficie con agua limpia para eliminar todos los residuos.
- 3) Secar preferiblemente con un paño limpio.
- 4) Repetir esta operación hasta que la superficie será completamente limpia y brillante.

Volver a aplicar el protector para vidrios y espejos MIX30 según las instrucciones de la etiqueta.

FR

**PRODUIT POUR
ENLEVER LE MIX 30**

CR30 est une crème spécialement conçue pour enlever le MIX30 de la surface des verres ou miroirs qui présentent taches et halos, en raison d'un nettoyage pas minutieux avant l'application du dispositif de protection.

- 1) Appliquer la crème sur une éponge humide et frotter la surface avec un mouvement circulaire.
- 2) Rincer la surface avec de l'eau pour enlever tous les résidus.
- 3) Sécher avec un chiffon propre.
- 4) Répéter le processus jusqu'à quand vous aurez obtenu une surface propre et lumineuse.

Réappliquer encore le protecteur MIX30 pour verres et miroirs selon les instructions mentionnées sur l'étiquette du produit.



RICAMBI ED ACCESSORI

SPARE PARTS AND ACCESSORIES

IT

FRATELLI PEZZA ha disponibilità immediata a magazzino di tutte le parti di ricambio ed accessori, incluse le prolunghie di ingresso/uscita vetro e gli stampi Amacor, così come l'ossido di alluminio qualità extra.

EN

FRATELLI PEZZA keeps in stock for immediate delivery all spare-parts and accessories, including extension racks and Amacor stencils, as well as Aluminium Oxide extra quality.

DE

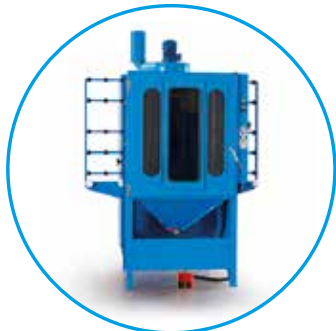
FRATELLI PEZZA hat jederzeit vorrätig alle Ersatzteile und Zubehörteile (wie Verlängerungsmodule und Amacor Schablonen), sowie Aluminiumoxid Qualität Extra.

ES

FRATELLI PEZZA tiene disponible en stock todos los repuestos y accesorios, incluyendo extensiones y moldes Amacor, óxido de aluminio de calidad extra.

FR

Fratelli Pezza a la disponibilité immédiate de toutes les pièces de rechange et accessoires, compris les extensions d'entrée /sortie verre, les moules Amacor, ainsi que l'Oxyde d'Aluminium qualité extra.



ALTRI PRODOTTI

OTHER PRODUCTS

IT

SERIE **MISTRAL**: sabbiatrice automatica "full-optional"

SERIE **ZEPHIR**: sabbiatrice automatica con funzioni base

SERIE **GHIBLI**: sabbiatrice manuale

SERIE PORTATILE: **SANDER** sabbiatrice portatile – **MARKER** marcatore portatile

EN

MISTRAL SERIES: top of the range automatic sandblaster

ZEPHIR SERIES: basic automatic sandblaster

GHIBLI SERIES: manual sandblaster

PORTABLE SERIES: **SANDER** portable sandblaster – **MARKER** portable marking equipment

DE

MISTRAL SERIE: automatische Sandstrahlkabine - Spitzenmodell

ZEPHIR SERIE: automatische Sandstrahlkabine - Grundmodell

GHIBLI SERIE: manuelle Sandstrahlkabine

TRAGBARE SERIE: **SANDER** tragbares Sandstrahlgerät – **MARKER** tragbares Markierungsgerät

ES

SERIE **MISTRAL**: arenadora automatica de gama mas alta

SERIE **ZEPHIR**: arenadora automatica básica

SERIE **GHIBLI**: arenadora manual

SERIE PORTATILE: **SANDER** arenadora portátil – **MARKER** marcador portátil

FR

SÉRIE **MISTRAL**: sableuse automatique top de gamme

SÉRIE **ZEPHIR**: sableuse automatique avec des fonctions de base

SÉRIE **GHIBLI**: sableuse manuelle

SÉRIE PORTABLES: **SANDER** sableuse portable – **MARKER** marqueuse portable

